Den Noticia

GOBERNADOR DI ARUBA



CU BISHITA OFICIAL NA CAS DI ARUBA

Aruba ta continua enfocando ariba mercado di Norte America

‘Exitoso Annual Tourism Conference Aruba 2012’





Aruba tin un compromiso cu tur su socionan di e mercado di Norte America E obhetivo pa 2012 ta pa mira un crecemento di 1.5% for di e mercado aki. ATA ta desea di ta un poco conservativo cu e crecemento aki mirando e varios retonan cu Norte America ta pasando aden. Pa loke ta trata e mercado di Canada ta pronostica crecemento di 5%. Esaki ta locual CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) Ronella Tjin Asjoe a bisa partnernan di Norte America durante e conferencia anual di turismo pa di Aruba ATCA 2012.

ATCA 2012 tabata un exito total cu participacion di partnernan di Aruba di Norte America. Operadornan di tour, representantenan di aeroliñanan y agentenan di biahe a reuni na Aruba hunto cu nan partnernan di Aruba pa defini e pasonan pa 2012, y asina fortifica e presencia di Aruba mas ainda na Norte America.

CEO di ATA a splica e socionan di Latino America cu nan a contribui cu Aruba tabatin miho resultado den crecemento turistico compara cu e averahe mundial y di Caribe. Turismo di Aruba a crece cu 5.7% mientras cu segun Organisacion Mundial di Turismo, WTO, e averahe mundial tabata 4.4%. E crecemento Caribense tabata 3.6%. Na 2011, e entrada pa Aruba, segun datonan di Banco Central a crece cu 9.6% te cu e di tres cuarto di 2011. Un total di 1.471.289 turista a bishita Aruba na 2011.

Ronella Tjin Asjoe a splica cu desde cu a lansa e imagen nobo di marca Aruba, e enfoke tabata pa sigui traha riba e marca aki y crea e imagen y experiencia desea, a base di e strategia y vision pa Aruba. Aruba ta enfocando ariba reforsando y logra nan obhetivonan den e mercado aki dor di subi e inversion di mercadeo. ATA ta realisa cu nos tin un bon producto pero cu cada bes lo mester inverti pa asina aki ta dos stap dilanti di e competencia.

Obhetivonan pa 2012

Pa 2012, ATA SG ta dirigiendo esfuerso pa crece e turismo crucero cu 5%, diversifica mercado y minimalisa dependencia di un cantidad limita di mercado. Tambe kier crece den e lunanan cu Aruba tin capacidad cu ta Mei, Juni y September, y mantene of hasta hisa e cantidad di bishitante den e temporada halto. Pero, crucial den e maneho tambe ta e bishitantenan mes tambe aumenta locual nan ta gasta na Aruba cu 3 a 5%.

E inversion publico/priva di mas di un biyon dollar den producto Aruba ta un elemento importante di e proceso aki. Na e momentonan aki tin inversionnan grandi tanto den sector hotelero, unda tin hotel nobo bou construccion pero tambe mehoracion di calidad di otro. Tambe tin inversionnan na aeropuerto di Aruba y waf, ademas di e proyectonan grandi embeyecemento di Oranjestad. Ademas awor por agrega cu lo bin un hotel nobo bou di maneho di Hard Rock Hotel.

E proceso di independisacion di ATA a percura pa un structura di evaluacion, redefinicion y re evaluacion di plannan y presupuesto unda ta necesario. Y awor, conforme e maneho di diversificacion y condicion di mercado, ATA a dicidi pa consolida e mercado Norte Americano, y pa laga e mercadonan Europeo y Latino America crece.

ATCA 2012 tawata un exito rotundo caminda cu a ricibi un total di 79 operador. E conferencia tawata inclui varios actividadnan incluyendo 1 dia y mei di ‘marketplace’. Akinan ta caminda encuentronan importante entre partnernan local y internacional a tuma luga pa asina aki yega na acuerdonan pa un miho manera di traha cu y pa otro. ATA, AHATA, AGA, y ATA di Norte America tawata presente y a atende hopi reunionnan fructifero.

Ehecutivonan di Aruba Tourism Authority a haya e grato noticia for di Susan Oland directora di benta di Sunwing cu a anuncia cu Sunwing – Signature vacations lo ta agregando un vuelo for di Montreal cuminsando winter 2012 -2013. Esaki ta resultado di diferente esfuersonan pa sigui capitalisa di e mercado di Canada. Esfuersonan den ekipo di parti di entre otro e airlift comite cu ta consisti di Ministerio di Turismo, ATA, AAA y AHATA.



E Caos di rij largo ta sigui na Censo

Enberdad ta mas cu un aña pasa a anuncia cu lo bin un reorganisacion den e forma con ta atende cu hendenan diariamente na Censo y cu lo traha riba e proceso pa atende hende na un manera mas eficiente y rapido. Den un calor sofocante,esnan cu mester haya servicio pa un of otro situacion ta pere oranan y hasta dianan largo na Censo pa falta di suficiente lugar pa atende miles di hende cu ta bin busca servicio na Censo.

Mester bisa cu nos redacion awe parti mainta pa dies'or te cu 11:00 di mainta a purba di haya un hende na e telefon automatico,y esaki no tabata posibel y casi nos sa for di nos cabes cada number ta pa kiko lo mester wordo atendi, cu ta agradabel pa scucha e voz femenina y pa sa tur e servicionan cu Censo ta duna,pero lamentablemente,nos no por a papia cu ningun hende ,pasobra cada vez cu bai pa otro extension, e voz di un muhe mericano ta bisa"One moment please".

Awor nos a yama pa haya gerencia Sharline Luydens,pero no por a haya un contesta pa puntre riba e situacion reinante y con a para cu e reorganisacion cu te awe despues di un aña no a mira un cambio satisfactorio,pero mas bien un disaster.

Den districtonan ta mes problema tin cu rijnan largo den solo y cu ta tarda masha hopi pa saca un simpel papel di cinco florin. Pueblo ta harta y nan ta exigi pa Ministro Mike de Meza,cual e departamento di Censo ta cai bao su carteranan,pa intermedia y hasi algo rapidamente,ya cu a laga e director anterior,Roberto Pablo a bai y a bin cu e reorganisacion pa mihor servico y despues di un aña nada por mira di esaki y mas bien caos ta sigui reina cu ta perhudicando e pueblo cu ta exigi calidad di servico.

A papia aña pasa cu Censo lo hisa e cantidad di empleadonan cu lo mester yuda den atende hende y a hisa esaki di 23 pa35 masomenos y tog no a juda den trece un mehoracion.

Ta parse cu Censo ta un "Yui sin Mama" y cu Gobierno no ta duna oido na e gritonan di auxilio di e comunidad pa mehoracion.

Hasta tin observadornan cu ta opina cu si esaki no por sigui asina y cu lo mester cambia gerencia eventualmente si no mira mehoransa.

Nos por hasta corda cu den e proceso aki pa hasi un reorganisacion, e actual gerente Sharin Luydens a trece un persona masculino for di corsou pa yuda den e proceso di reorganisacion aki y te awe net nada por mira di mehoransa.

Aruba ta cla p'e mercado turistico Chines

Esaki ta un pregunta cu a ser lansa di parti di mayoria di hende den nos comunidad y e contestacion tabata multiple y diferente riba e hecho si nos isla ta cla pa e mercado turistico di China. Ta bon conoci riba nos isla cu nos comunidad ta integra pa mas di 40 diferente nacionna cu ta biba aki riba den un union cu bo no ta mira otro parti di mundo,den un harmonia y respet mutuo. E reacion aki a bini,despues cu Ministro di Turismo y Labor,Otmar oduber,prome di a viaha pa Hulanda,a duna di conoce cu lo bai explora e mercado di China pa wak si por ta posibel pa atrae turismo di aya banda.

Pa loke ta trata e posibilidad pa atrae e mercado chines pa nos isla tin varios opinion alrespecto. Entre otro kiko Aruba por ofrece e Chines cu lo bini aki na nos isla. Entre otro e Chines ta gusta gamble y aki nan e posibilidad ta enorme y atractivo. Nan por relaha riba nos beachnan bunita,cu ta otro atracion pa nan, entre otro tambe e biento fresco y limpi,loke no tin na nan pais cu ta conoci pa aire hopi contamina pa huma nan di fabrica.

Hasta ta ser bisa cu nan lo ta interesa den paña di calidad cu aparentemente no ta facil pa haya na China. Mester menciona e hecho cu diferente negoshinan aki na nos isla lo por beneficia di e turismo chines,debi cu nan lo bai come den restaurantnan, huur auto,hasi uso di watersport y otro forma di recreacionnan cu por entretene nan riba nos isla.



Si esaki bira posibel,esta cu Ministro Otmar Oduber bishita Air China cu por hasi e vuelo directo den 14 ora straight,ta algo cu ta mustra interesante pa e Chinesnan bin aki nan pa vacacion.

Inversion di posibel inversionistanan potencial cu kier habri horizontenan nobo y cu aki por mira multiple oportunidadnan.

Un otro aspecto ta hasi uso di e "Pre-Clearance di Customs" pa Merca, claro cu e blessing di Gobierno di Obama. Por usa Aruba como un "DoorVoerHaven",pa Latino America y CentroAmerica,pa loke ta trata hasi negoshi. E oportunidadnan aki pa trece e mercado di turismo Chines lo tin sigur un efecto di un spiral multiple cu ta na ventaha di nos isla. Awor ta di spera na yegada di Ministro di Turismo y Labor,Otmar Oduber,kiko lo ta e plannan di gobierno pa cu e mercado nobo aki di Chines.

E contenido real di e balor di Dia di Trahador a bai perdi



Riba prome di mei, nos comunidad a reflecxiona riba e contenido di e "Dia di Trahdor" cu celebracion y como un dia di famia door di sindicatonan. Riba su mes esaki no ta nada malo,pero unda e contenido di e dia aki a keda?

Si por corda,riba e dia aki,por corda e conocido sindicalista Arubano, Wijkie Maduro,cu a representa e trahadornan den e refineria di Lago,tabata organisa manifestacionnan riba e dia aki cu un multitud grandi ta marcha den nos cayanan principal y ta termina cu reunion publico na un diferente sindicalista ta hiba palabra.

Esaki,lamentablemente no ta e caso mas ya pa basta añanan. Ta asina moderno sindicalismo a bira of simplemente no tin interes di miembronan mas,manera ta e caso recien di SIMAR,sindicato di maestronan cu no por a ni haya un quorum pa un reunion extraordinario siman pasa diabierna riba topiconan di importancia pa e sindicato y su miembronan.

Ta riparabel den e ultimo añanan cu a transcuri cu por mira un falta di interes grandi den miembronan di diferente sindicato cu no ta apoya nan afiliacion sindical y cu ta parse,cu ta ora ta toca nan cartera so nan ta pone prioridad aki y hasi acto di presencia y nada mas.

Eta un lastima cu awendia sindicalistanan no ta mira e esencia di e dia aki pa consientisa nos comunidad laboral di e hecho cu nos ta para dilanti un mundo diferente y exigente,pa loke ta encera sindicalismo na mundo y particularmente na Aruba.

No ta sinti e motivacion mas pa tene e miembronan interesa den nan sindicato y pa bini cu ideanan mas interesante cu solamente pa sinta come y bebe,manera tabata e caso riba diamars ultimo.

Specialmente awor cu tin tanto pleitamento entre sindicalistanan entre nan mes pa e hecho cu a para bira cu awor ta horta miembro for di otro.

Ta masha tempo cu no ta tende di seminario y simposionan na unda tabata trece sindicalistanan renombra pa pia,tur esakinan a caba na nada.

Ohala cu pa otro aña por mira un interes mas pa uni e miembronan y duna nan un nivel halto di perfecion riba sindicalismo y e esencia di esaki y e dia tambe.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a topa cu Gezaghebber di Sint Eustatius Sr. Berkel

Durante su bishita na Sint Eustatius, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a topa cu gezaghebber di Sint Eustatius Sr. Gerald Berkel. "Mi a combersa cu Sr. Berkel riba diferente desaroyo riba e isla, awor cu nan ta un municipio di Hulanda. Sint Eustatius ta para na momentonan cu mester tuma decisionnan grandi pa cu desaroyo di e isla. Nan ta purba haya un balans entre mantene nan identidad di un isla chikito cu un comunidad chikito y desaroyo economico. awor ta trahando riba un red di distribucion di awa pa henter e isla, y ta di spera cu esaki lo ta cla pronto. Te ainda habitantenan mes ta percura pa awa, sea di e destilado di awa of di awa di yobida.

Un cos cu mi a nota ta cu e isla tin un indice hopi abou di criminalidad, y e nivel di calidad di bida ta halto. Na Sint Eustatius tin hopi hende cu a yega di biba na Aruba, y cu tin un aprecio y amor grandi pa Aruba. Local mi a haya hopi bunita ta e respet cu hopi di nan a demostra pa nos Libertador Betico Croes, den feliz memoria. Den nan mente y nan curason, mescos cu mayoria di nos pueblo, nan sa cu ta Betico Croes a logra e Status Aparte. E organisacion di Arubianonan na Sint Eustatius Bringamosa ta haciendo un bunita trabou den estrecha e lasonan entre e isla di Sint Eustatius y e pueblo di Aruba", segun lider di MEP.





Abby Croes polis motorisa envolvi den accidente grave a yega bek for di Hulanda

11 di Maart 2012 e Polis Abby Croes a bay Hulanda pa haya atencion medico despues di tabata envolvi den un accidente serio na Piedra Plat riba su brommer bayendo trabou y a keda gravemente herida. Tabatin basta sla na su cara caminda esakinan no a keda bon y a bay busca ayudo medico den exterior.





Na Hulanda dokternan a trate despues di un luna a opera su cashi wowo drecha esaki full paden y pone su cara simetrico bek y esaki a pasa siman pasa na Hulanda. Abby ta gradici cu e ta contento cu e ta bon di salud y ta gradici tur cu a apoye.

25 di September 2012 Abby tin cu bay Hulanda bek unda 26 tin otro afspraak pa locual ta trata su cara. Abby a conta cu e operacion tabata un duracion di cuatro ora y mei y esaki a bay bon unda a habri e parti ariba di su cabes. Despues di operacion tabata hopi doloroso pero a logra haya hangua pa domina e dolor aki.

Awor Abby lo bay cana su camindanan cerca AZV pa e ultimo operacion na September awo wak si lo cubri esaki of un parti atrobe.

Minister Hooyboer-Winklaar y Departamento Di Asuntonan Economico/IDEA hopi contento cu e cooperacion di Florida SBDC





Recientemente Minister Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a ricibi bishita di Sr. Jerry Cartwright, State Director di Florida Small Business Development Center (SBDC). Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, conhuntamente cu su division nobo di Small Business Center IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano) a tene conversacion nan cu Sr. Cartwright relaciona cu Small Business. SBDC ta reconoci mundialmente y specialmente den region di Florida pa su Small Business programs y Development Centers unda ta duna guia, informacion y training na futuro y actual entrepreneurs. Full e region di Florida ta cay bou di liderazgo di Sr. Cartwright. Den region di Caribe, Corsou ta afilia na SBDC cu su Small Business Center SEDECK pa varios aña caba. Sr. Cartwright a bin Aruba pa haci un bishita na IDEA y wak con e setup, guia, y e dunamento di informacion ta. Lo hinca e recomendacionnan den e structura pa e plannan cu IDEA tin pa futuro.

Sr. Cartwright a haya cu e manera cu IDEA ta opera actualmente ta uno hopi bon structura y cu nan sistema ta mesun cos na Florida su SBDC's.

Conhuntamente cu SBDC su director y DEZHI/IDEA a pasa riba diferente puntonan importante pa e progreso y desaroyo di Aruba su Small Business Center IDEA. Riba agenda tin poni pa un pronto afiliacion di IDEA Aruba cu Florida SBDC pa sigui traha hunto riba nivel di coaching, strategia, y educacion.Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Cu un bunita palabranan Mike Eman ta despedi di e gran yiu di tera Supriano “Cholang” v.d. Linden

“Cu e tononan di su musica sigui guia y inspira e famia y Aruba henter”



“Aruba a perde un yiu di tera cu den cada tono y cada toca di su instrumentonan musical a trece e pais aki hunto. Den cada sonrisa di Cholang e ambiente di entusiasmo y optimismo cu el a comparti cu su pueblo a resalta”, asina Prome Minister Eman a cuminsa su recital durante entiero di e conocido Supriano v.d.Linden, cariñosamente yama Cholang pa tur cu a conoce durante su bida largo y laborioso. Un bida na unda musica a hunga un rol eminente. Siman pasa Aruba despedi di e gran Arubiano aki cu a nace cu un don special. Un persona cu un talento musical multifacetico, kende na varios ocasion den forma supremo a carga den laira e nomber di Aruba. “Cu hopi dolor nos ta dispidi di Cholang”, asina Eman a bisa. “Mi a pasa algun ora cerca Cholang na cas na unda e potretnan cu el a mustra mi ta papia palabranan cla marcando su gran complementonan den musica y dedicacion na nos pais. Cholang a participa na festivalnan rond mundo sacando cara di Aruba den e miho forma cu tabatin. E perla cu a compañe, el a plante riba e plataformanan di mas halto di musica na mundo. Aruba awor a perde un pida di e perla aki”. Eman a remarca cu ora e scucha Carlos y Cesar canta e ta sinti cu e simia di e perla cu Cholang a planta den e suelonan di Aruba, ta sigui florece pa semper. Su yiunan Yolanda y Miguel ta entre e otronan cu e hereda e talento di nan tata, un famia hopi musical. “Ta pesey cu Aruba ta keda recorda Cholang pa su talento y gran logronan musical, pero mas cu tur esaki nos ta keda recorda Cholang pa e gran persona cu e tabata. Cu e tononan di su musica sigui guia y inspira e famia pa e siguiente generacion por keda carga e nomber di Aruba internacionalmente manera Cholang a haci.

Conserva locual el a logra pa nos cu ta sigui traha y cosecha for di su logro y esfuersonan.” Na final Prome Minister Eman mustrando e cariño special cu e tin pa e famia di Cholang, a dirigi palabranan di forsa y un abraso fuerte pa Yolanda den e dianan dificil aki.



Derecho pa compensacion pa comerciantenan den Caya Principal

Situacion di e proyecto di Caya Grandi na Playa awor a tuma un rumbo,den cual e propio miembronan di Mambo ta protesta pa e tardansa inmenso rond di esaki. Ta casi dos aña caba cu e proyecto den centro di Playa aki ta andando y cada rato ta rek esaki mas. Ultimo aparentemente ta pa motibo di placa cu mester a para e proyecto,ya cu no por a manda busca aparentemente e railsnan di e tram. Te awe nada di e railsnan ta poni y ta blo buraco grandi tin den caya grandi y cu tur e consecuencia cu esakinan ta trece cunele,manera falta di movecion di esnan cu ta cumpra cos. Centro di cuidad na e momentonan aki no ta agradabel pa bai hasi compras,debi na varios factor,entre nan; e stof cu tin,buraconan manera crater,e chollernan cu awor si a apodera di Playa.

Comerciantenan a cuminsa mira cu no tin fin na e proyecto aki cu ainda falta pa traha riba e proyecto di embeyecimento,ora e proyecto actual caba,pa inicia cu esaki.

Comerciantenan cu a mira nan ingreso baha drasticamente,a cuminsa mnda trahadornan cas,debi na e falta di entrada monetario y e incertidumbre di ki tempo e proyecto aki lo bai termina cu no tin un planificacion tampoco,pesei e tardansa.

Na november,2011 e parlamentario mas activo den parlamento na e momentonan aki,lider di PDR,Andin Bikker,a bisa na e comerciantenan caba e tempo ey cu nan tin derecho riba compensacion for di Gobierno,pa motibo di e tardansa aki di dicho proyecto.

Gobierno ta legalmente responsabel pa un parti di e perdidanan di e comerciantenan den caya grandi ta hibando na e momentonan aki.

" E nadeelscompensatie" aki, cu keda presenta den Corte superior a duna esaki di conoce bon cla cu e comerciante por haya compensacion di parti di e perdida debi na e tardansa di Gobierno.

Na Hulanda awor aki tin un ley den tratamento,cu ta indica cu comerciantenan tin derecho riba compensacion,na momento cu nan negoshi ta ser perhudica pa lunanan largo,door di trabaonan cu Gobierno mester hasi y den e ley aki ta pone un stipulacion minimalisacion di molester cu comercio mester perdura ora ta renoba nan caya of vecindad.

Relaciona cu esaki parlamentario Andin Bikker lo bai tuma iniciativa pa bin cu un ley cu di iniciativa pa cu e tema aki. Segun Andin Bikker, cu loke ta pasando cu comerciantenan di Dakota, San Nicolas y Caya grandi ta intolerabel,door di falta di planeamento y ehecucion na tempo di dicho proyectonan.

"No mester forsa comercio pa bai corte,sino sinta na mesa cu esakinan pa yega na un acuerdo satisfactorio pa tur partido envolvi",Andin Bikker lider di fracion di PDR den parlamento a bisa.

Un sugerencia cu Andin Bikker a trece dilanti ta cu den e aspectonan aki pa evita problema,lo ta bon pa laga instancianan manera, ATIA,KvK, y Mambo y tambe San Nicolas Business Association,forma parti di e planificacionnan aki pa evita tardansanan asina aki cu ta costa e propio comerciantenan,pero tambe e pueblo pagador di impuesto,pa no papia mes di e trahadornan cu ta perde nan trabao den e proceso di e tardansa aki.



Pueblo di Kòrsou ta exigí pa partido PS revocá e desishon di 100.000 florin

Anto stòp di yama otronan ladron, korupto y mafia

Malvina Cecilia na Helmin Wiels

WILLEMSTAD - Ladron, korupto y mafia ta denominashonnan cu e lider polítiko di Minister Carlos Monk a bin ta usa ya pa un par di aña kaba. Pero ayera durante di e reunion públiko caminda e Minister di partido PS a duna e kolaboradó di Minister Monk, señora Ardith Marta-Merien, 100.000 florin y tambe a pasa e kolaboradó di skal 0 pa skal 16 den un tempu rekòrt. Djis pa pueblo komprondé kiko mi ke bisa: E kolaboradó a sali di 0 florin bai 15.000 florin y riba esaki a duna e señora Ardith Martha-Merien 100.000 florin ku forsa retro aktivo.



Parlamentario Helmin Wiels ku hopi diariamente ku un grado haltu di malisia ta kana yama tur mama, tata i yiunan, hende drechi i civilisá, den nos komunidat, ladron, korupto etc. Pero a lubidá ku for di dia 10 di òktober 2010 e a kambia 4 Minister, den ménos ku 4 luna ku no kier a hasi aparentemente loke señor Wiels ke.

Pa despues señor Monk ta sali deklará riba Minister Monk ku 'ta hende muhé ta brua kabes di hende hòmber'.

Un bèrgwensa pa tur nos hende hòmbernan ku ta ehemplar i no ta kana hasi e tipo di bagamunderia nan aki, un bèrgwensa pa nos hende muhénan ku sa ku nan no ta aseptá e tipo di insinuashonnan aki.

Insinuashonnan di un persona manera señor Wiels, ku ta usa tur dia hende muhé komo 'human shield' ora e ta lastra, mancha y tacha hende muhé den nos komunidat. Yamando nos yiunan di kabritu, yiunan di kachó y yiunan di pushi. Wiels no a mustra niun klase di prinsipio komo esun ku ta grita tur dia ku e si e bini pa sera tur esnan ku ta ladron, korupto etc.

Loke pueblo di Kòrsou ta eksigí awe y awor di partido PS, ta revoká, es desir hala bèk aden òf kita e desishon pa duna e señora Ardith Martha-Merien un skal ku e no meresé i riba esei dun'é 100.000 florin!

Malvina Cecilia ta na kaminda pa hasi denunsia na Ministerio Públiko di korupshon y maluso di fondo di pueblo!

E potret aki ta kaminda Wiels a provoka un eks miembro di partido PS pa bringa. Un berguensa pa Parlamento. Pero dia di elekshon pueblo lo 'reken af' ku nan tur! Forsa na senor Bochi Cardoze!



Ploeg 5 ku detenshon anochi marduga

WILLEMSTAD - Ploeg 5 a sali kaya ayera anochi i marduga pa asina kontrola region di Otrobanda i primeramente a logra detene un dama na Brionweg despues mas marduga a kanta bingo ora ku a detene 2 tipo ku tabata tin tur sorto di droga riba nan ta usa. E detenshon aki a tuma luga na Boka Sami. A hibanan warda i ploeg 5 ta sigi move riba kayanan di Korsou.

Prevení pa no mester lamentá ta pone ku Murray no por sali liber

WILLEMSTAD. Den kaso ku Korte disidí mes pa duna James Murray su libertat konforme loke lei ta stipulá, Stichting Tegen Kindermishandeling ta supliká pa buska formanan pa protehá e komunidat – en espesial e mucha – i pa hasi tur loke ta na alkanse di Korte pa evitá mas viktima di James.

E suseso di 23 di mei 1979 mester por sirbi pa habri bista di hopi kon doloroso abuzu i violashon di un mucha ta i e konsekuenshanan ku esaki tin pa henter un komunidat. Nos muchanan ta indefenso den hopi kos ku ta pasa ku nan, p'esei segun e fundashon mester sigui traha pa protehá nan.

Darly Lai ta un ehèmpel di esaki.

Ku konfiansa el a drenta outo di James sin nunka pensa o imaginá ku awe e no tei mas i esaki ta loke James a hasi kuné. Komo tal Stichting Tegen Kindermishandeling ta supliká e sosten di henter e komunidat tambe pa huntu kuné ban lucha pa un komunidat ku menos violensha bou di nos muchanan.



AKSIDENTE SALIDA HATO



WILLEMSTAD - Tin ora, ora bo ta pura kos malu ta pasa, ayera persona bai entrega outo di hur na Erport net na e salida tin un entrada spechal pa outonan di hur, e persona aki tabata pura kisas paso e tabata lat pa su vuelo a disidi di lora un bogt skerpi i no a paga tinu ku un otro vehikulo tabata subiendo pa bai direkshon Souax i choke tabata asina fuerte ku outonan a dal dilanti spin dal patras i e vehikulo a bai dal 2 otro vehikulo ku tabata para na salida foi hato pa por a sigi nan destinashon. Ambulans a keda dirigi na e sitio pa asina atende ku un kabayero ku tabata sinti slanan interno i kran ta esun ku a keda yama pa kita 3 di e 4 outoanan foi kaminda pa asina por a alivia e trafiko ku tabata imenso.

James Murray a deklara ku si e sali e lo hasi mesun kos

WILLEMSTAD – Stichting Tegen Kindermishandeling, e fundashon ku ta lucha kontra abuzu di mucha, a tuma nota di e desaroyonan e siman aki pa loke ta trata e asesino James Murray. 'asina ku segun informashon ofisial, dia 10 di mei próksimo, Korte lo mester tuma un desishon ku si despues di 33 aña enkarselashon, ta laga James Murray liber òf ta mantené enkarselá.

Stichting Tegen Kindermishandeling teniendo kuenta ku e emoshonnan ku ta biba den komunidat pero mas ahinda teniendo kuenta ku e seriedat di e delito ku James Murray a kometé, ta deseá Korte forsa i voral sabiduria den su desishonnan pa liberá James Murray i pa tene kuenta ku diferente aspektonan di importansha den kaso di James Murray.

Stichting Tegen Kindermishandeling no tin duda 'at all' ku e desishon ku Korte lo tuma ta esun korekto, konforme lei i na bienestar di e komunidat en general.James Murray a wòrdu enkarselá despues ku dia 23 di mei 1979, 33 aña pasá, na un forma kruel el a violá seksualmente e hobensita Darly Lai di 6 aña pa despues asesiná e kriatura hinkando e ku kuchú diferente biaha inkluso na su parti privá.

E forma kon James a kometé e delito aki ta unu ku hamas un hende lo lubidá òf imaginá. E suseso aki, apesar ku el a sosodé 33 aña pasá, a kousa un tristesa enorme den henter e komunidat. Serka mayoria hende ahinda e memorianan tin efektonan sikológiko.

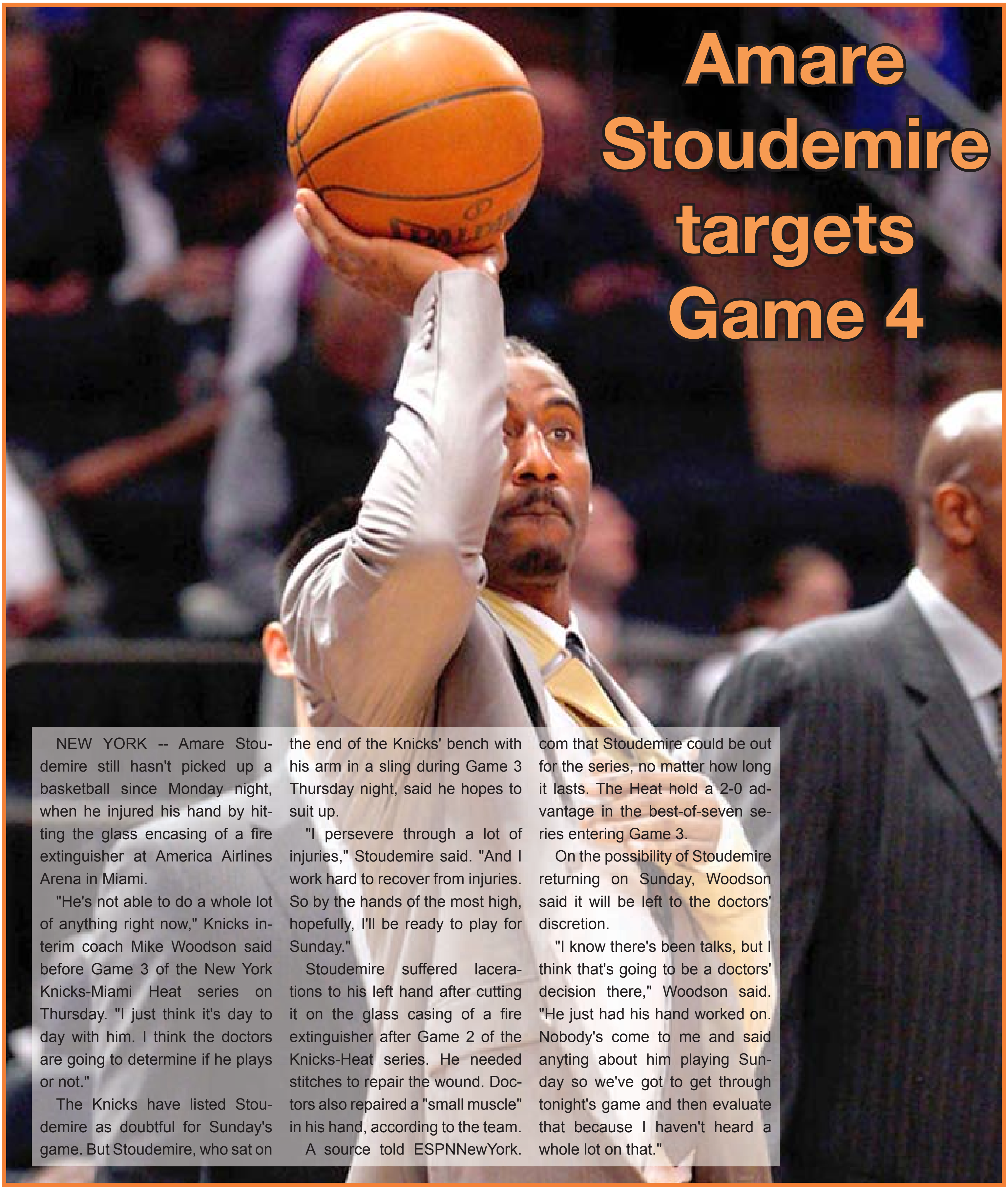
Esnan ku sigur ta afektá pa e suseso aki ta e famia di e kriatura, ku si e tabata na bida, awe lo tabata un dama di 40 aña.

Pa motibu di rabia i vengansa pa asuntunan familiar, James Murray a disidí pa venga riba loke tabata mas balioso i kerí pa e famia, esta Darly Lai. James a buska Darly for di skol riba e mèrdia di 23 di mei 1979, pretendiendo ku el a bin buska Darly pa su mama, i a bai kuné na un sitio alehá pa aya violá Darly i hink'é ku kuchú algun biaha ku e konsekuensha ku e mucha a bin fayesé.

Den prizòn tabata e propio James ku a mustra ku e no tin niun klase di remordimentu pa loke el a hasi i asta tabata forma un peliger pa otro prezunan despues di a intentá pa violá dos prezu.

Loke mas a resaltá tabata ora ku algun aña pasá tabata James mes kende a deklará públikamente ku 'si mi sali, lo mi hasi e mesun kos'.





Amare Stoudemire targets Game 4

NEW YORK -- Amare Stoudemire still hasn't picked up a basketball since Monday night, when he injured his hand by hitting the glass encasing of a fire extinguisher at America Airlines Arena in Miami.

"He's not able to do a whole lot of anything right now," Knicks interim coach Mike Woodson said before Game 3 of the New York Knicks-Miami Heat series on Thursday. "I just think it's day to day with him. I think the doctors are going to determine if he plays or not."

The Knicks have listed Stoudemire as doubtful for Sunday's game. But Stoudemire, who sat on the end of the Knicks' bench with his arm in a sling during Game 3 Thursday night, said he hopes to suit up.

"I persevere through a lot of injuries," Stoudemire said. "And I work hard to recover from injuries. So by the hands of the most high, hopefully, I'll be ready to play for Sunday."

Stoudemire suffered lacerations to his left hand after cutting it on the glass casing of a fire extinguisher after Game 2 of the Knicks-Heat series. He needed stitches to repair the wound. Doctors also repaired a "small muscle" in his hand, according to the team.

A source told ESPNNewYork.com that Stoudemire could be out for the series, no matter how long it lasts. The Heat hold a 2-0 advantage in the best-of-seven series entering Game 3.

On the possibility of Stoudemire returning on Sunday, Woodson said it will be left to the doctors' discretion.

"I know there's been talks, but I think that's going to be a doctors' decision there," Woodson said. "He just had his hand worked on. Nobody's come to me and said anyting about him playing Sunday so we've got to get through tonight's game and then evaluate that because I haven't heard a whole lot on that."

Mariano Rivera has torn ACL

KANSAS CITY, Mo. -- The incomparable career of New York Yankees closer Mariano Riveramay have ended Thursday night, not on a pitcher's mound but on the warning track at Kauffman Stadium before the game had even begun.

Rivera, 42, the most successful closer of all time, suffered a torn ACL and a torn meniscus in his right knee after he fell awkwardly to the ground while shagging a fly ball during batting practice before the Yankees' game with the Kansas City Royals.

The 12-time All-Star was lifted by manager Joe Girardi and a coach and placed on a cart, driven off the field, and needed assistance to walk into the clubhouse. Then he was whisked to a nearby hospital for an MRI, which revealed the news.

And when he was asked some four hours after the injury and minutes after the Yankees had lost 4-3 to the Royals if he thought he could come back from the injury, which is likely to require season-ending surgery, Rivera said, "At this point, I don't know. At this point, I don't know.

"Going to have to face this first. It all depends on how the rehab is going to happen, and from there, we'll see." He then fell silent, overcome with emotion and unable to speak.

Asked to describe his pain, Rivera said, "It's more mental than physical right now. I let the team down."

And he fell silent again, his eyes brimming with tears. Rivera was injured while leaping for a ball hit byJayson Nix, the newest Yankee who joined the team at about 3 p.m. Thursday.

Rivera, who regularly catches balls during batting practice as a way to stay in shape, fell to the warning track. His face was contorted in obvious pain, and he was rubbing his right knee with his right hand.

"I got myself between the grass and the dirt, and I couldn't pull my leg up and twisted my knee. ACL. Torn. Broken. Meniscus, also," said Rivera, who has won World Series and LCS MVP awards. "I thought it wasn't that bad. I mean, I was walking a little bit. But, uh, it's torn. I have to fix it."

Yankees shortstop Derek Jeter, Rivera's teammate for 18 seasons with the Yankees, was optimistic that Rivera could return.

"He works hard, and he's going to work hard at his recovery and I'm no doctor, but I wouldn't be surprised if we see him back here this year," Jeter said.

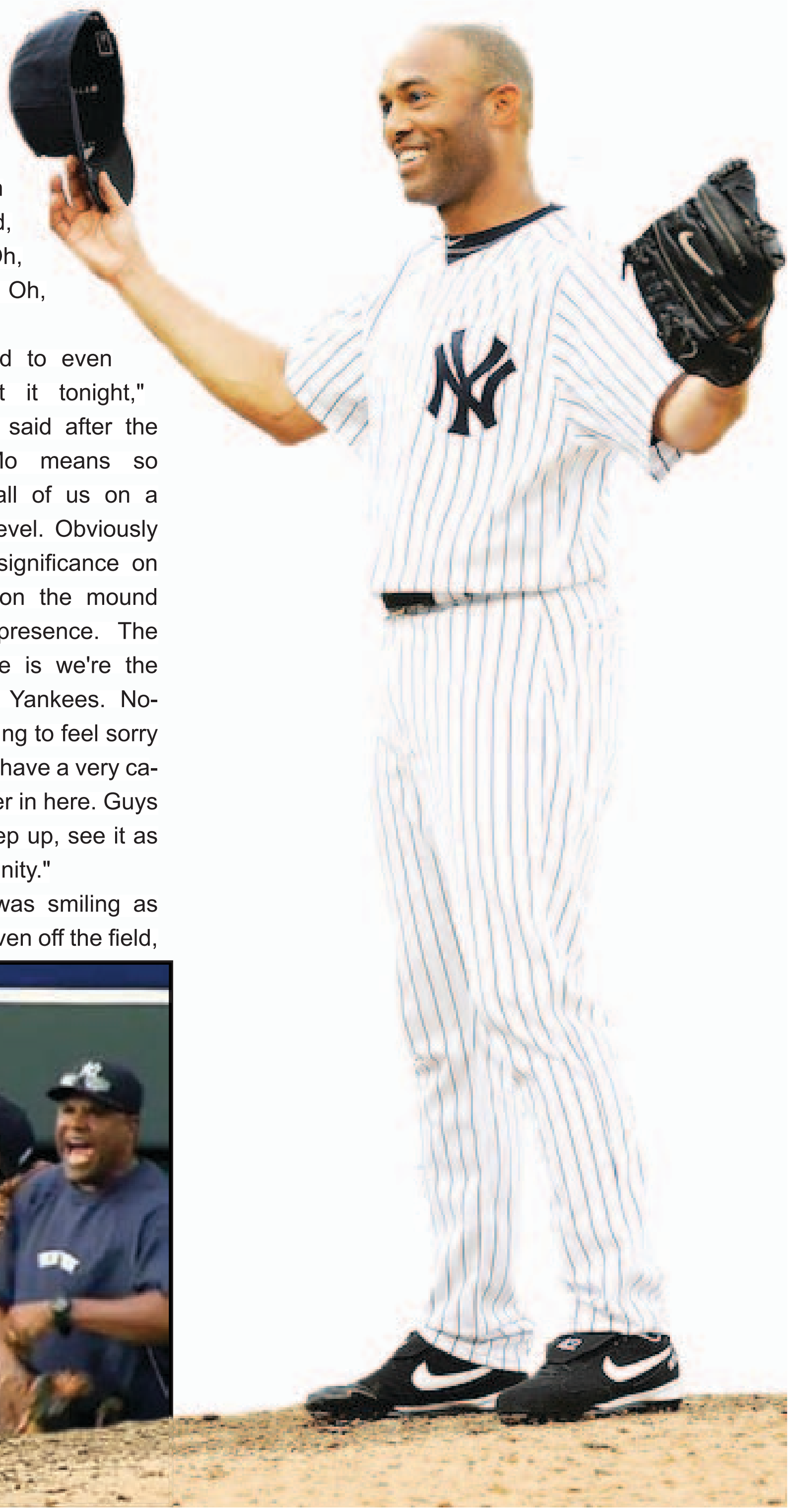
Rivera was attended to by Royals team trainers and then by Yankees team trainer Steve Donohue, who accompanied him on a cart that took him off the field.

Near home plate, teammate Alex Rodriguez could be seen reacting to the scene in the outfield, saying, "Oh, my God. Oh, my God."

"It's hard to even talk about it tonight," Rodriguez said after the game. "Mo means so much to all of us on a personal level. Obviously there's a significance on the field, on the mound with his presence. The bottom line is we're the New York Yankees. Nobody is going to feel sorry for us. We have a very capable roster in here. Guys have to step up, see it as an opportunity."

Rivera was smiling as he was driven off the field, and even appeared to flash a shoulder shrug to his teammates on the field. But an eyewitness in the tunnel outside the Yankees' clubhouse said Rivera could not walk under his own power and was helped into the room with his arms over the shoulders of Yankees manager Joe Girardi and an assistant trainer.

"If it's gonna happen like that, at least let it happen doing what I love, you know," said Rivera, whose 42 career postseason saves are the most in MLB history. "And shagging, I love to do. If I had to do it over again, I would do it again. No hesitation. There's reasons why it happens. You have to take it the way it is and fight, fight through it. Now we have to just fight."





Pablo Sandoval to have hand surgery

San Francisco Giants third baseman Pablo Sandoval has a broken bone in his left hand and has been placed on the 15-day disabled list. Sandoval believes he actually hurt the wrist Sunday, manager Bruce Bochy told reporters. He returned to work Tuesday after a day off and reported soreness in the hand. "Tough news for us and Pablo," Bochy said. "I feel for him, particularly the way he has been playing and swinging the bat. "You just don't replace a bat like Pablo's. There are few guys in Major League Baseball who can do the things he can do with the bat."

An X-ray on Tuesday did not reveal the break of the hamate bone, but Sandoval, who came out of Wednesday's game against the Miami Marlinsin the seventh inning, then underwent an MRI exam and CT scan that showed the fracture. He will have surgery on Friday at Stanford and is expected to miss four to six weeks. "He doesn't remember doing it on one swing," Giants athletic trainer Dave Groeschner said. "He was hitting right-handed Sunday and the off day Monday, then Tuesday afterward he said it was sore. X-rays are tough on that area. It's not a good way to view it." In entries Thursday on his Twitter account, Sandoval thanked his fans for their support in what he said was a tough time. The three entries, when strung together, read: "To all my fans ; I will like to thank you guys for all the good wishes , this is a hard moment in my career , but I know that with God blessing this will benefit me , to perform better for you guys .

MLB Standing

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Tampa Bay	18	8	.692	-	12-1	6-7
Baltimore	16	9	.640	1.5	8-4	8-5
Toronto	15	11	.577	3	8-7	7-4
NY Yankees	13	12	.520	4.5	7-6	6-6
Boston	11	13	.458	6	4-7	7-6
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cleveland	13	10	.565	-	4-7	9-3
Detroit	12	12	.500	1.5	7-8	5-4
Chicago Sox	12	13	.480	2	5-9	7-4
Kansas City	8	16	.333	5.5	1-10	7-6
Minnesota	6	18	.250	7.5	3-8	3-10
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	17	8	.680	-	8-5	9-3
Oakland	13	13	.500	4.5	6-7	7-6
Seattle	11	16	.407	7	3-6	8-10
LA Angels	10	16	.385	7.5	7-7	3-9

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	16	9	.640	-	10-3	6-6
Atlanta	15	11	.577	1.5	8-5	7-6
NY Mets	13	12	.520	3	8-5	5-7
Philadelphia	13	13	.500	3.5	5-5	8-8
Miami	11	14	.440	5	6-5	5-9
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
St. Louis	16	9	.640	-	8-4	8-5
Cincinnati	12	12	.500	3.5	8-6	4-6
Milwaukee	11	14	.440	5	6-6	5-8
Houston	11	14	.440	5	7-5	4-9
Pittsburgh	11	14	.440	5	5-4	6-10
Chicago Cubs	9	16	.360	7	5-8	4-8
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
LA Dodgers	17	8	.680	-	10-2	7-6
Colorado	12	12	.500	4.5	8-7	4-5
Arizona	13	13	.500	4.5	6-7	7-6
San Francisco	12	13	.480	5	6-6	6-7
San Diego	9	17	.346	8.5	7-10	2-7

NBA Standing

EASTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1 z - Chicago	50	16	.758	-	26-7	24-9
2 y - Miami	46	20	.697	4	28-5	18-15
3 x - Indiana	42	24	.636	8	23-10	19-14
4 y - Boston	39	27	.591	11	24-9	15-18
5 x - Atlanta	40	26	.606	10	23-10	17-16
6 x - Orlando	37	29	.561	13	21-12	16-17
7 x - New York	36	30	.545	14	22-11	14-19
8 x - Philadelphia	35	31	.530	15	19-14	16-17
Milwaukee	31	35	.470	19	17-16	14-19
Detroit	25	41	.379	25	18-15	7-26
Toronto	23	43	.348	27	13-20	10-23
New Jersey	22	44	.333	28	9-24	13-20
Cleveland	21	45	.318	29	11-22	10-23
Washington	20	46	.303	30	11-22	9-24
Charlotte	7	59	.106	43	4-29	3-30

WESTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1 z - San Antonio	50	16	.758	-	28-5	22-11
2 y - Oklahoma City	47	19	.712	3	26-7	21-12
3 y - LA Lakers	41	25	.621	9	26-7	15-18
4 x - Memphis	41	25	.621	9	26-7	15-18
5 x - LA Clippers	40	26	.606	10	24-9	16-17
6 x - Denver	38	28	.576	12	20-13	18-15
7 x - Dallas	36	30	.545	14	23-10	13-20
8 x - Utah	36	30	.545	14	25-8	11-22
Houston	34	32	.515	16	22-11	12-21
Phoenix	33	33	.500	17	19-14	14-19
Portland	28	38	.424	22	20-13	8-25
Minnesota	26	40	.394	24	13-20	13-20
Golden State	23	43	.348	27	12-21	11-22
Sacramento	22	44	.333	28	16-17	6-27
New Orleans	21	45	.318	29	11-22	10-23

Aruba Tourism Authority na Cruise3Sixty 2012

Cu mas di 2000 delegado y 200 booth e aña aki







Aruba un biaha mas tabata presente na un di e evento mas importante di e industria di crucero. E biaha aki ta na Fort Lauderdale, Florida, cual a tuma luga for di 25 pa 30 di April, 2012. Cruise3Sixty Conference & Tradeshow ta un conferencia organisa pa Cruise Lines International Association (CLIA), specialmente pa agencianan di biahe, lineanan crucero, y provedornan. Pa Aruba Tourism Authority e conferencia aki tabata uno special y oportuno pa motibo cu recientemente a tuma e decision importante di bira un Partner Ehecutivo di CLIA, cu ta un organisacion cu no ta conta cu presencia di hopi destinacion, sin embargo nan a opta awor pa expande y ofrece beneficio y oportunidadnan unico na e diferente destinacionnan cu bira miembro.

E representante di e industria di crucero di ATA, Sra. Gloria Vega tawatin e oportunidad di atende diferente seminario specialmente organisa pa duna agentenan di biahe informacion over e diferente barconan y destinacionnan ademas di sesionnan general cu a suministra informacion importante di e tendencianan di e industria. Durante e evento aki, Sra. Vega a sostene un reunion ameno cu Sra. Gaye Stewart-Loudis, Directora di Miembresia di CLIA pa establece asina e comienso di un partnership. ATA su oficina di Merca tabata encarga cu Aruba su booth na e tradeshow y a conta cu presencia di e representante di ATA, Sra. Angelina Buckley y Sr. Roberto Pedrosa, Regional Sales Manager di e cadena hotelero Hyatt Resorts. Aruba Ports Authority recientemente tambe a bira miembro di CLIA pesey e Director, Sr. Alfonso Boekhoudt, tambe tabata presente den representacion di Aruba pa asina network, establece contactonan nobo como tambe pa por ofrece e miho informacion di e destinacion incluyendo esun di nos puerto.

Mester remarca, considerando e trafico di hende na e booth di Aruba cu e tradeshow aki tabata uno exitoso. E cruise unit di ATA awor tin e tarea pa traha conhuntamente cu e oficinanan di ATA na Merca y cu APA pa engrandece e presencia di Aruba durante e evento aki otro aña y pa organisa sesionnan educativo pa motiva agencianan di biahe pa bende crucero-nan cu ta inclui Aruba den nan itinerario considerando cu demanda ta un di e 'key drivers' di lineanan crucero na momento di traha esaki.



Life Factor a sobresali durante Expo Beauty





Siman pasa den fin di siman,MultiMedia di rumannan brown a organisa un Expo Beauty,na Conference Center na Renaissance,cu tabata un exito tremendo y bon bishita. Durante e Expo aki, un compania cu a sobresali ta esun di, Life Factor cu ta specialisa riba remedinan natural y suplementonan di tera. Pa loke ta trata e presentacion di su booth,tabata bunita y colorido,tambe bon gestok,na unda tur esnan cu a bishita nan stand a keda impresiona cu e volumen di calidad di loke ta ser bendi y por a haya “samples” pa bai cune pa purba.

Albert Inger Croes cu ta un hoben specialisa den e mercado aki, a duna amplio splicacion na esnan interesa pa por a haya mas informacion di kiko su productonan ta encera. E resultado tabata sorprendente pa loke ta di parti di esnan cu a bishita su booth.

Den e simannan cu lo sigui sigur lo tende mas di e productonan di Life Factor aki den nos comunidad.



Te cu awor Parke a haya 94 boa captura pa e comunidad

Jimmy Meyer di Parke Arikok Aruba a bisa cu e campaña di busca boa te cu awor aki a logra haya un 94 boa a keda entrega y ta contento cu tin hendenan nobo tambe ta participando na esaki. Hopi cara cu no a participa aña pasa e aña aki ta participando y e boa mas grandi ainda cu a keda haya ta di 2.5 meter te cu dia 16 di Mei e pueblo di Aruba por participa na busca Boa rond y entrega esakinan na Parke y ricibi nan 10 florin pa cada Boa y dia 16 di Mei lo tin entregamento di premio pa e ganadonan.





Toyota Tercel pluma pa antisocialnan laga atras y pega na candela

Diahuebs den oranan di marduga malhechornan despues di a plunder un Toyota tercel blanco a cende esaki na candela riba e veld di Rooi Afo. Polis y brandweer a acudi na e sitio unda a bin topa cu e auto para pa noord di e veld y personal di brandweer a logra domina e candela aki y polis lo haci investigacion riba e auto aki.

Comunidad di Aruba y Corsou rabia cu Murray



Por a sinti e comocion ayera despues cu e noticia a keda presenta den medionan di comunicacion social cu a participa cu James Murray a aplica pa clemencia. E reacion na Aruba y Corsou tabata devastador. Ya pa merdia e radioemisoranan riba nos isla tabata haya yamada cu critica pisa riba e posibel liberacion di James Murray,kende a mata un criatura apenas 5 pa 6 añ,debi na celos cu e tanta y mata e mucha cruelmente na un grot na Hato,Corsou na 1979. James Murray e tempo ey a haya bida largo den prison.

Despues di un intento riba su bida den prison na Corsou, a manda translada James Murray pa prison na Aruba, cu e pretexto cu aki e tin famia cu por bishitele. Den e temporada ey, Watty Vos .(q.e.p.d.), tabata Ministro di Husticia y a bai di acuerdo pa James Murray bin sinta castigo aki den prison.Por a haya un impresion fuerte y friew di e comunidad cu no ta desea pa James Murray haya su libertad,despues di ya a sinta 33 aña di e 20 aña e tempo aya cu ta ser considera bida largo. James Murray ya a sinta full e 20 aña,mas 13 aña riba dje.

Na Corsou a lanta un comision cu lo organisa protesta y pa concientisa e pueblo aya di kende ta James Murray, manera nan a yamele e tempo ey, " Un Burdugo".

E crimen aki tabata horendo,despues cu james Murray a bai busca e mucha na scol un merdia y a comete e crimen aki.

Si e hobencita aki tabata na bida elo ta tin alrededor di 33 aña di edad,pero su bida a ser corta door di un revancha pasional.

Otro siman,9 di mei,James Murray lo mester presenta den corte na Corsou. Lo ta bai tin vigilancia estricto cu e yegada y aparicion den corte di James Murray,cu sigur lo lanta hopi recuerdonan amargo y tristo pa esnan envolvi y pa e comunidad di Corsou.Te ainda no sa ken ta bai ta su abogado den corte na Corsou,si ta un abogado di Corsou of uno di Aruba. Na 1979, abogado Shon Lopez,(q.e.p.d.) a defende James Murray,despues cu ningun abogado na Corsou kier a defende,muy probablemente door di preshon di e comunidad y e emocionnan halto cu tabata reina e tempo ey na 1979.

Falta di respet pa Dia Liber door di comerciantenan ta sigui

Por a tuma nota atrobe cu varios pa no bisa hopi comerciante na Playa no a duna respet pa "Dia di Trahador",un di mei. Esaki ta bin ta sosode ya pa varios aña caba,na unda cierto comerciantenan riba Lloyd G.Smith BLVD y den Havenstraat y otro partinan den caya ta habri tog,apesar cu Gobierno no ta duna permiso pa habri riba prome di mei.No ta intencion pa punta dede riba cierto gruponan cu tur aña ta ignora e regla sacrado aki di gobierno,pero semper ta e mesunnan ta habri tur añ. Esaki ta un secreto publico.wSi nos Arubiano bai hasi esaki na nan pais,ta riba e mesun dia nos lo ser cori for di nan pais pa viola un dia sagrado di nan.

Un pregunta cu ta ser hasi ta cu unda e vigilancia y control di nos cuerpo policial riba e pacusnan habri riba prome di mei a keda? Pakiko no a baha,duna nan un multa halto y sera e pacusnan aki,debi na e falta di respet pa nos leynan y nos autodidad gubernamental.Ta di spera cu otro aña lo bin regla di control severo pa caba cu e falta di respet pa e comerciantenan aki y cu e Minstro encarga,Michelle Winklaar mustra su amor na nos pais y e trahadornan pa stop e bagamunderianan aki,"For once & for all".

E Orguyonan di Noord ta topa e Narangadanan di Santa Cruz

Directiva S.V. Bubali conhuntamente cu tur su Sponsornan ta haci un yamada na e Fanaticada grandi di Bubali pa un compromiso cu E Orguyonan di Noord tin pa diadomingo awor 06 Mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tene bon nota cu e wega ta na NOORD y bala ta cuminsa lora 7:00pm en punto.E wega di diadomingo awor ta un wega hopi crucial mirando e standing; 1.RCA 41 punto, 2.La Fama 36 punto, 3.Britannia 36 punto, 4.Estrella 28 punto, 5.Bubali 27 punto.Si nos por tira un bista riba riba e table di posicion nos ta wak cu RCA, La Fama y Britannia a clasifica caba faltando e team nr. Cuatro cu ta entre Bubali of Estrella. Di cual lo bira e ultimo wega di Campeonato 2011/2012. Estrella cu un empate ta clasifica mientras Bubali mester di un Victoria pa clasifica. Mane nan ta bisa bala ta rondo y despues di wega nos ta papia.Pa e motibo aki directiva ta haci un yamada special na tur su Fanaticonan rond di Aruba pa yega na berde cu blanco Compleho Deportivo Frans Figaroa diadomingo awor trempan pa mira e partido entre Bubali vs Estrella y asina ban apoya E Oruguyonan di Noord den grandi

BASILON DEN FIN DI SIMAN

Weekend a yega y ambiente ta cuminsa cu diferente “Happy Hour” y ambiente den circulonan di amistad,na unda ta baha stress di henter siman. Abo ey fo,bo tin caminda pa bay?

Esaki ta e pagina na unda lo bo mira e ambientenan rond di nos isla y sigur pa planea kiko pa hasi y na unda pa come y bebe den un ambiente agradabel,yena cu musica y alegria.

E pagina aki di “Basilon den fin di siman” lo ta parti di nos edicion proximamente,na unda nos lo cubri mas hopi ambiente y celebracionan cu contenido y foto’s.













Campamento di training pa nos muchanan

Weekend venidero Aruba Table Tennis Association (ATTA) ta organisa dos dia di campamento di training pa tur su miembro hobennan y tur e hobennan na Aruba cu un pasion pa e deporte aki.

Den e region cu Aruba ta cay aden, esta e region Panamericano, e deporte di ping pong pa algun aña caba ta birando mas y mas profesional. Awe'n dia paisnan manera Brazil, Cuba y Republica Dominicana tin hobennan di apenas 10 aña cu no ta bay scol mas, sino ta ricibi scol priva pa asina por practica un averahe di 6 ora pa dia y participa den torneonan international importante. Lamentablemente e estilo di bida y factornan social na Aruba no ta permiti e tipo di bida profesional deportivo aki. Pero apesar di esaki, nos muchanan mester competi contra e paisnan grandi aki.

Un manera efectivo pa eleva e nivel di wega pa nos muchanan ta a base di un campamento. E beneficio di un campamento ta cu bo por pusha e limite di training mas compara cu durante un training normal.

Esaki no ta e unico probecho cu ATTA ta bay saca for di e campamento. Lo tin momentonan di analisa wega riba video, charla di nutricion y droga, lo tin weganan recreativo riba lama y den sala, y hopi mas.

E campamento di training den forma di un "day camp" ta tuma luga dia 5 y 6 di mei 2012 di 8or di mainta te 6or di atardi na Centro Deportivo Betico Croes. Inscripcion ta tuma luga diabierna 4 di mei 6or na Colegio San Antonio, Santa Cruz. Participacion ta costa solamente fl. 25,= danki na e diferente sponsornan cu ATTA a ricibi pa e bunita proyecto aki. Tur participante lo ricibi alimentacion durante henter e dia bunita y tambe un T-shirt. Pa mas informacion por tuma contacto cu ATTA fia nos facebook: Aruba Table Tennis.



Careda internacional di BMX na Street Wise



Street Wise a haya un "face lift" y ta cla pa celebra esaki cu dos dia di careda. En conexion cu esaki Street Wise BMX Club ta organisa e "Aña di La Reina Race" cu lo tuma luga diasabra venidero, 5 di mei y "Dia di Obrero Race" cu lo ta diadomingo 6 di mei. Pa e careda aki nos lo tin participantenan di Venezuela y Corsou cu lo competi y bataya nos coredonan local. Esaki sigur lo "spice up" e careda!! Fanaticada di e diferente teamnan y pueblo en general bin wak pa bo mes y apoya bo coredo, team y naturalmente nos dushi isla y asina duna sosten na e deporte y e participantenan. Bar y cushina lo ta bon surti! Bin disfruta cu henter famia diasabra y diadomingo venidero. Programa pa e careda aki ta como lo siguiente: Programa di careda: luga: street wise BMX TrackOpen Training: 4 mei 2012 5.30 - 6.30 Open training 12 under, 6.30 - 7.30 Open training 13 and over.Race Day#1: 5 mei 2012 5:00-6:00 Warm up, 6:15 RaceRace Day#2: 6 mei 2012 2:00-3:00 Warm up, 3:15 RaceDia 4 di mei lo ta ultimo dia pa e teamnan entrega lista y inscripcion di nan coredonan. Lo tin premiacion di pa 1,2 y 3 luga. Cada dia lo wordo premia apart. Pa cualkier pregunta por contact bmxaruba@setarnet.aw of subi nos facebook page BMX Aruba.



Sr. mr. P.T. Benschop y ayudante LTZOC drs. R. Samson a haci un bishita oficial na Cas di Aruba







Recientemente S. E. Gobernador di Aruba, Sr. Fredis Refunjol, acompaña pa director di Gabinete di Gobernador, Sr. mr. P.T. Benschop y ayudante LT-ZOC drs. R. Samson, a haci un bishita oficial na Cas di Aruba. Na su yegada Sr. Refunjol a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath. Despues a toca turno na e personal di Cas di Aruba y di ATA-Europa cu den su totalidad a presenta abao den lobby di Cas di Aruba pa duna Gobernador di Aruba un caluroso y personal bon bini. Gobernador, como parti di su tareanan ta bishita Minister Plenipotenciario pa consult'e y discuti encuanto topiconan di interes, tanto pa Aruba y Reino Hulandes.

Despues di su consulta cu Minister Abath, Gobernador Refunjol a haya un recorido di e exposicion dedica na bida di e heroe Arubano Boy Ecury, bou guia di Sr. Angelo Tromp, attaché cultural na Gabinete di Aruba. Tambe Sr. Refunjol a combersa cu Sra. Yvette Ecury, ruman muhe di Boy Ecury. Sra. Ecury tabata tin hopi anecdota interesante di e bida di su ruman homber tempo di nan infancia na Aruba.